



Politique linguistique



Date de rédaction : juin 2025

Mission de l'école

Notre mission est d'offrir une éducation internationale de qualité, ancrée dans les réalités culturelles et linguistiques de l'est de la République démocratique du Congo. Nous formons des apprenants multilingues, curieux, ouverts d'esprit et engagés, capables de contribuer activement à un monde plus juste, plus pacifique et plus durable.

Notre objectif est de développer des individus capables de communiquer couramment dans au moins trois langues ([français](#), [anglais](#) et [swahili](#)) simultanément dans leur vie quotidienne. Les familles des élèves [KIS](#) souhaitent que leurs enfants soient exposés à l'apprentissage de plusieurs langues et apprécient que l'école leur offre cette opportunité.

1. Introduction

L'École Kivu International School (KIS), située à l'est de la République démocratique du Congo, accueille des élèves issus de divers horizons linguistiques et culturels. Bien que le français soit la langue principale d'enseignement, notre communauté éducative reconnaît l'importance de l'anglais, du swahili et d'autres langues dans le développement global des élèves.

Conformément à la mission du Baccalauréat International (IB), cette politique linguistique vise à soutenir le développement du multilinguisme, à valoriser la langue maternelle de chaque élève, et à assurer l'accès équitable à l'apprentissage pour tous.

2. Philosophie linguistique de l'école

À l'École KIS, nous croyons que la langue est au cœur de l'apprentissage. Elle est un vecteur de culture, d'identité et de compréhension interculturelle. Nous reconnaissons que chaque élève arrive à l'école avec un bagage linguistique unique, que nous considérons comme une richesse à valoriser et à développer.

Notre objectif est de :

- Promouvoir le multilinguisme comme un atout personnel et académique.
- Soutenir l'acquisition et la maîtrise de la langue d'enseignement (le français).
- Encourager l'apprentissage d'autres langues, notamment l'anglais et le swahili.
- Respecter et valoriser les langues maternelles des élèves.

3. Langues d'enseignement dans l'école

- Langue principale d'enseignement : le français.

Le Français est la langue principale d'enseignement de la maternelle au diplôme.

Dans le [PP](#), le programme d'unités de recherche transdisciplinaire, les mathématiques, le langage et les sciences sont enseignés en Français.

En [PEI](#), les élèves étudient le Français dans le cadre du groupe « Langue et Littérature ».

Finalement, dans le [DP](#), les étudiants ont la possibilité d'étudier la langue Française dans le groupe 1 « Langue et Littérature ».

- Langues secondaires : Anglais : enseigné en tant que langue étrangère et/ou langue B du DP.

Dans le cadre de notre engagement envers le plurilinguisme et le développement de la sensibilité interculturelle, l'anglais est enseigné comme langue seconde (langue B) à tous les niveaux de l'IB dans notre établissement.

Dans le Programme Primaire (PP), les élèves reçoivent un enseignement de l'anglais intégré au curriculum, à raison d'un minimum de quatre heures par semaine, leur permettant de développer progressivement les compétences linguistiques orales et écrites dans un environnement authentique et adapté à leur âge.

Au sein du Programme d'Éducation Intermédiaire (PEI), l'enseignement de l'anglais en tant que langue seconde se poursuit à raison d'un minimum de quatre heures hebdomadaires. Ce volume horaire soutient l'acquisition d'un langage fonctionnel et académique, en lien avec les contextes interculturels et disciplinaires explorés dans le programme.

Dans le Programme du Diplôme (DP), les élèves ont la possibilité de choisir l'anglais dans le groupe 2 en tant que langue B au niveau moyen ou au niveau supérieur (NM/NS). Le cours est conçu pour des apprenants ayant déjà une expérience antérieure de la langue, et est dispensé selon un minimum de cinq heures par semaine.

□ Swahili : enseigné comme langue complémentaire.

Dans le respect du contexte local et afin de valoriser le patrimoine linguistique régional, le swahili est proposé comme langue complémentaire à tous les niveaux de l'IB, du Programme Primaire (PP) au Programme du Diplôme (DP).

En tant que langue additionnelle, le swahili est enseigné à raison de 1 à 2 heures par semaine, en fonction des niveaux et des disponibilités horaires. Cet enseignement vise à renforcer les compétences de communication des élèves dans leur environnement culturel immédiat, à encourager l'expression personnelle et à favoriser l'ancrage identitaire.

Des mesures d'accompagnement sont mises en place pour les élèves non francophones.

[Condition de passage d'un programme à un autre :](#)

4. Soutien aux langues des élèves

Soutien à la langue d’instruction (le français). Des programmes de soutien linguistique sont progressivement mis en place, notamment par les enseignants d’anglais, pour les élèves non francophones ou francophones faibles.

Soutien à la langue maternelle. Les familles sont encouragées à maintenir l’usage de la langue maternelle à la maison. Des ressources sont disponibles en plusieurs langues.

Club et événements. Des événements comme les Journées internationales des langues sont organisés pour valoriser le plurilinguisme.

Admission d’un nouvel élève:

Lorsqu'un nouvel élève postule pour rejoindre l'établissement KIS, un processus d'admission est mis en place. Ce processus comprend des tests de niveau visant à évaluer les compétences de l'élève dans la langue française, notamment la compréhension orale et écrite, l'expression écrite et orale, la grammaire, la conjugaison ainsi qu'en mathématiques.

Si l'élève ne parvient pas à atteindre le niveau moyen requis par le programme lors de ces tests, il lui sera nécessaire d'améliorer son niveau et de repasser les évaluations. La décision finale quant à l'acceptation de l'élève dépendra des lacunes identifiées et sera prise par l'établissement lui-même, en se basant sur les résultats des tests de niveau. (Voir politique d’admission) [Condition de passage d’un programme à un autre :](#)

En ce qui concerne la transition du Programme primaire (PP) vers le Programme d'éducation intermédiaire (PEI), tous les élèves ont le droit de passer au PEI, sous réserve de l'évaluation du professeur principal de la classe de P5 et de la performance de l'élève telle qu'indiquée sur son bulletin scolaire. (Voir politique d’évaluation)

Dans le but d'aider un élève à combler ses lacunes, un plan de travail spécifique et personnalisé sera élaboré dès son entrée au PEI. Ce plan de travail sera conçu de manière à cibler les faiblesses spécifiques de l'élève, en mettant l'accent sur les domaines nécessitant un renforcement. L'objectif sera de permettre à l'élève de progresser et de surmonter ses difficultés dans le cadre du programme.

Dans le cadre de la transition du Programme d'éducation intermédiaire (PEI) au Programme du Diplôme (DP), plusieurs conditions doivent être remplies. Ces conditions comprennent le total des points obtenus par matière, le niveau de compétence atteint, les résultats du projet personnel de l'élève et l’avis des enseignants. Tous les détails concernant ces conditions sont clairement précisés dans la politique d'évaluation du PEI, sous la rubrique "le passage au diplôme".

5. Nos ressources pour enseigner les langues

L’école accorde une attention particulière à la sélection des ressources pédagogiques utilisées pour l’enseignement des langues, afin de garantir une progression cohérente, stimulante et adaptée aux besoins des élèves à chaque étape de leur parcours scolaire.

Dans les classes du Programme Primaire (PP), de la maternelle au P5, les élèves bénéficient de manuels variés en fonction des disciplines (langue, mathématiques, éveil, etc.), rigoureusement choisis pour leur qualité pédagogique et leur adéquation avec les méthodologies recommandées. En complément de ces manuels, une large sélection d'ouvrages (albums illustrés, contes, textes informatifs) est mise à disposition pour enrichir l'acquisition de la langue française, renforcer la fluidité et encourager la lecture plaisir.

Du PP jusqu'au Programme du Diplôme (DP), les apprenants poursuivent leur immersion linguistique avec des œuvres littéraires plus complexes, des manuels spécialisés, et des supports de lecture en lien avec les objectifs des programmes, tant pour la langue d'enseignement que pour les langues additionnelles.

En ce qui concerne l'enseignement de l'anglais comme langue **seconde (langue B)**, les enseignants disposent de manuels conçus pour les apprenants non natifs, intégrant les compétences linguistiques de compréhension et de production orale et écrite. Des supports audiovisuels, des jeux de rôle, des dialogues enregistrés, ainsi que des exercices interactifs sont régulièrement utilisés pour renforcer la compréhension orale et encourager l'expression. Une attention particulière est portée au développement de la communication dans des contextes authentiques et interculturels, conformément à l'approche de l'IB.

Le swahili, proposé comme langue complémentaire du PP au DP, est également enseigné à l'aide de ressources pédagogiques spécifiques, incluant des supports écrits, des chansons, des vidéos éducatives, des récits traditionnels et des activités orales. Cette approche vise à connecter les élèves à leur environnement linguistique et culturel local, tout en favorisant la diversité des approches pédagogiques adaptées aux différents profils d'apprenants.

L'ensemble des enseignants de langues enrichissent régulièrement leurs pratiques grâce à l'utilisation de ressources numériques : plateformes d'apprentissage en ligne, exercices interactifs, supports audio, applications linguistiques, et outils collaboratifs. Ces ressources permettent une plus grande différenciation pédagogique, favorisent l'autonomie des élèves, et offrent une diversité d'approches permettant de répondre à la pluralité des styles d'apprentissage.

En addition aux ressources à la possession des apprenants, il y a des collections de livres dans chaque classe. Nous avons aussi une bibliothèque réservée aux publications en Français, gérées par la bibliothécaire qui anime des sessions avec les enfants du PP et qui participe activement à soutenir des activités d'apprentissage.

6. Langues dans le programme du Diplôme (DP)

Groupe 1 : Français (Langue et littérature)

Groupe 2 : Anglais B (NM/NS)

Langue complémentaire (hors DP) : Swahili

La sélection des langues est revue chaque année selon le profil des élèves.

7. Rôles et responsabilités

- Direction : supervise l'application de la politique linguistique.
- Coordinateurs IB : Veille à l'alignement avec IB et organise les soutiens.
- Enseignants : appliquent des pratiques inclusives.
- Parents : soutiennent l'apprentissage linguistique à la maison. □ Elèves : sont actifs dans leur apprentissage linguistique.

La direction en collaboration avec les membres de l'équipe pédagogique travaille en équipe pour suggérer de meilleures ressources d'apprentissage de langue, faire évoluer les pratiques d'enseignement du langage selon le besoin des enfants et de suivre le progrès académique au sein de l'établissement.

L'équipe de développement de la politique linguistique doit former le personnel et les parents à comprendre le contenu de ce document et le rendre accessible à toute la communauté scolaire de KIS.

Les enseignants ont la responsabilité de différencier l'apprentissage selon les niveaux des enfants (ex : simplifier le langage dans les leçons/fiches pédagogiques).

Les parents des enfants en difficulté ont le devoir de suivre les tâches à la maison afin qu'elles soient effectuées assidûment.

8. Révision de la politique

Cette politique sera revue tous les trois ans, ou plus fréquemment si nécessaire, par une équipe composée de représentants de la direction, du personnel enseignant, du coordinateur IB et des membres de la communauté scolaire.



Profil de l'apprenant de l'IB

Tous les programmes de l'IB ont pour but de former des personnes sensibles à la réalité internationale, conscientes des liens qui unissent entre eux les humains, soucieuses de la responsabilité de chacun envers la planète et désireuses de contribuer à l'édification d'un monde meilleur et plus paisible.

En tant qu'apprenants de l'IB, nous nous efforçons d'être :

CHERCHEURS

Nous cultivons notre curiosité tout en développant des capacités d'investigation et de recherche. Nous savons apprendre indépendamment et en groupe. Nous apprenons avec enthousiasme et nous conservons notre plaisir d'apprendre tout au long de notre vie.

INFORMÉS

Nous développons et utilisons une compréhension conceptuelle, en explorant la connaissance dans un ensemble de disciplines. Nous nous penchons sur des questions et des idées qui ont de l'importance à l'échelle locale et mondiale.

SENSÉS

Nous utilisons nos capacités de réflexion critique et créative, afin d'analyser des problèmes complexes et d'entreprendre des actions responsables. Nous prenons des décisions réfléchies et éthiques de notre propre initiative.

COMMUNICATIFS

Nous nous exprimons avec assurance et créativité dans plus d'une langue ou d'un langage et de différentes façons. Nous écoutons également les points de vue d'autres individus et groupes, ce qui nous permet de collaborer efficacement avec eux.

INTÈGRES

Nous adhérons à des principes d'intégrité et d'honnêteté, et possédons un sens profond de l'équité, de la justice et du respect de la dignité et des droits de chacun, partout dans le monde. Nous sommes responsables de nos actes et de leurs conséquences.

OUVERTS D'ESPRIT

Nous portons un regard critique sur nos propres cultures et expériences personnelles, ainsi que sur les valeurs et traditions d'autrui. Nous recherchons et évaluons un éventail de points de vue et nous sommes disposés à en tirer des enrichissements.

ALTRUISTES

Nous faisons preuve d'empathie, de compassion et de respect. Nous accordons une grande importance à l'entraide et nous œuvrons concrètement à l'amélioration de l'existence d'autrui et du monde qui nous entoure.

AUDACIEUX

Nous abordons les incertitudes avec discernement et détermination. Nous travaillons de façon autonome et coopérative pour explorer de nouvelles idées et des stratégies innovantes. Nous sommes ingénieux et nous savons nous adapter aux défis et aux changements.

ÉQUILIBRÉS

Nous accordons une importance équivalente aux différents aspects de nos vies – intellectuel, physique et affectif – dans l'atteinte de notre bien-être personnel et de celui des autres. Nous reconnaissons notre interdépendance avec les autres et le monde dans lequel nous vivons.

RÉFLÉCHIS

Nous abordons de manière réfléchie le monde qui nous entoure, ainsi que nos propres idées et expériences. Nous nous efforçons de comprendre nos forces et nos faiblesses afin d'améliorer notre apprentissage et notre développement personnel.

Le profil de l'apprenant de l'IB incarne dix qualités mises en avant par les écoles du monde de l'IB. Nous sommes convaincus que ces qualités, et d'autres qui leur sont liées, peuvent aider les individus à devenir des membres responsables au sein des communautés locales, nationales et mondiales.